

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2016/941**z 30. mája 2016****o schválení účtovných závierok platobných agentúr členských štátov, pokiaľ ide o výdavky financované z Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) za rozpočtový rok 2015***[oznámené pod číslom C(2016) 3237]*

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 51,

po porade s Výborom pre poľnohospodárske fondy,

keďže:

- (1) Podľa článku 51 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 musí Komisia na základe ročných účtovných závierok, ktoré predložili členské štáty spolu s informáciami požadovanými na schválenie účtovných závierok a stanoviskom audítora k úplnosti, presnosti a vecnej správnosti účtov, a správami certifikačných orgánov, schváliť účty platobných agentúr uvedených v článku 7 uvedeného nariadenia.
- (2) V súlade s článkom 39 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 sa poľnohospodársky finančný rok začína 16. októbra roku N-1 a končí sa 15. októbra roku N. V rámci schvaľovania účtov za rozpočtový rok 2015 by sa mali zohľadniť výdavky, ktoré členským štátom vznikli od 16. októbra 2014 do 15. októbra 2015, ako sa stanovuje v článku 11 ods. 1 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 908/2014 ⁽²⁾.
- (3) V článku 33 ods. 2 prvom pododseku vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 908/2014 sa stanovuje, že sumy, ktoré sú vymáhateľné od každého členského štátu alebo splatné každému členskému štátu v súlade s rozhodnutím o schválení účtovných závierok uvedeným v článku 33 ods. 1 uvedeného nariadenia, sa určia odpočítaním mesačných platieb za príslušný rozpočtový rok, t. j. rok 2015, od výdavkov uznaných za daný rok v súlade s článkom 33 ods. 1 Komisia má uvedenú sumu odpočítať od nasledujúcej priebežnej platby alebo ju k nej pripočítať.
- (4) Komisia skontrolovala informácie, ktoré jej predložili členské štáty, a do 30. apríla 2016 im oznámila výsledky svojich kontrol spolu s potrebnými zmenami.
- (5) V prípade určitých platobných agentúr môže Komisia na základe ročných účtovných závierok a sprievodných dokumentov prijať rozhodnutie o úplnosti, presnosti a vecnej správnosti predložených ročných účtovných závierok.
- (6) Informácie, ktoré predložili niektoré iné platobné agentúry, si vyžadujú ďalší prieskum, a týmto rozhodnutím sa preto ich účty nemôžu schváliť.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 549.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 908/2014 zo 6. augusta 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 vzhľadom na platobné agentúry a ostatné orgány, finančné hospodárenie, schvaľovanie účtovných závierok, pravidlá kontroly, zábezpeky a transparentnosť (Ú. v. EÚ L 255, 28.8.2014, s. 59).

- (7) V súlade s článkom 5 ods. 5 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 907/2014 ⁽¹⁾ sa má každé nedodržanie lehôt v mesiacoch august, september a október zohľadniť v rozhodnutí o schválení účtovných závierok. Niektoré výdavky, ktoré určité členské štáty nahlásili v roku 2015 počas uvedených mesiacov, sa realizovali až po uplatniteľných lehotách. Týmto rozhodnutím by sa preto mali stanoviť príslušné zníženia.
- (8) V súlade s článkom 41 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 už Komisia znížila alebo pozastavila niekoľko mesačných platieb v súvislosti so zaúčtovaním výdavkov za rozpočtový rok 2015 v dôsledku nedodržania finančných stropov alebo lehôt platieb, alebo z dôvodu nedostatkov pri kontrolách. Komisia by pri prijímaní tohto rozhodnutia mala zohľadniť znížené alebo pozastavené sumy s cieľom zabrániť neprímeraným alebo termínom nezodpovedajúcim platbám alebo uhradeniu súm, ktoré by neskôr mohli byť predmetom finančnej opravy. Predmetné sumy možno ďalej preskúmať, prípadne aj v rámci postupu overenia súladu podľa článku 52 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013.
- (9) V článku 54 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 sa členským štátom ukladá povinnosť pripojiť k ročnej účtovnej závierke, ktorú podľa článku 29 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 908/2014 majú predložiť Komisii, certifikovanú tabuľku so sumami, ktoré majú znášať podľa článku 54 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013. Pravidlá plnenia povinnosti členských štátov vykazovať sumy, ktoré sa majú vymáhať, sú stanovené vo vykonávacom nariadení (EÚ) č. 908/2014. Príloha II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 908/2014 obsahuje vzor tabuľky, ktorú majú členské štáty použiť na predloženie informácií o sumách, ktoré sa majú vymáhať v roku 2016. Komisia by na základe tabuliek, ktoré členské štáty vyplnili, mala rozhodnúť o finančných dôsledkoch situácií, keď sa sumy v prípade nezrovnalostí nevymohli do štyroch, resp. ôsmich rokov.
- (10) Podľa článku 54 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 môžu členské štáty z riadne opodstatnených dôvodov rozhodnúť o tom, že nebudú pokračovať vo vymáhaní. Takéto rozhodnutie možno prijať iba v prípade, že súhrn vzniknutých nákladov a nákladov, ktoré môžu vzniknúť, je vyšší ako vymáhaná suma alebo ak je vymáhanie nemožné vzhľadom na zistenie a uznanie platobnej neschopnosti dlžníka alebo osôb právne zodpovedných za predmetnú nezrovnalosť na základe vnútroštátnych právnych predpisov. Ak sa dané rozhodnutie prijalo do štyroch rokov od prvého správneho alebo súdneho zistenia alebo do ôsmich rokov v prípade, že je vymáhanie predmetom vnútroštátneho súdneho konania, z rozpočtu Únie by sa malo uhradiť 100 % finančných dôsledkov nevymoženia. Sumy, ktoré sa členský štát rozhodol nevymáhať, a dôvody jeho rozhodnutia sa uvádzajú v súhrnnej správe uvedenej v článku 54 ods. 4 v spojení s článkom 102 ods. 1 písm. c) bodom iv) nariadenia (EÚ) č. 1306/2013. Takéto sumy by sa preto nemali účtovať príslušným členským štátom, a preto sa uhrádzajú z rozpočtu Únie.
- (11) V súlade s článkom 51 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 týmto rozhodnutím nie sú dotknuté rozhodnutia, ktoré Komisia môže prijať neskôr s cieľom vylúčiť z financovania zo zdrojov Únie výdavky, ktoré sa nevynaložili v súlade s pravidlami Únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa s výnimkou platobných agentúr uvedených v článku 2 schvaľujú účty platobných agentúr členských štátov v oblasti výdavkov financovaných z Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) za rozpočtový rok 2015.

Sumy, ktoré sú vymáhateľné od každého členského štátu alebo splatné každému členskému štátu podľa tohto rozhodnutia, vrátane tých, ktoré vyplývajú z uplatňovania článku 54 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013, sa uvádzajú v prílohe I k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie sa nevzťahuje na účty platobných agentúr členských štátov týkajúce sa výdavkov financovaných z EPZF za rozpočtový rok 2015 uvedené v prílohe II, ktoré budú predmetom budúceho rozhodnutia o schválení účtovných závierok.

⁽¹⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 907/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013, pokiaľ ide o platobné agentúry a ostatné orgány, finančné hospodárenie, schvaľovanie účtovných závierok, zabezpečky a používanie eura (Ú. v. EÚ L 255, 28.8.2014, s. 18).

Článok 3

Týmto rozhodnutím nie sú dotknuté budúce rozhodnutia o overení súladu, ktoré Komisia môže prijať v súlade s článkom 52 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 s cieľom vylúčiť z financovania zo zdrojov Únie výdavky, ktoré sa nevyňali v súlade s pravidlami Únie.

Článok 4

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 30. mája 2016

Za Komisiu
Phil HOGAN
člen Komisie

**SCHVÁLENIE ÚČTOVNÝCH ZÁVIEROK PLATOBNÝCH AGENTÚR
ROZPOČTOVÝ ROK 2015**

Sumy, ktoré sa majú vymôcť od členského štátu alebo zaplatiť členskému štátu

ČŠ		2015 – Výdavky/pripísané príjmy platobných agentúr, ktorých účtovné závierky sa		Spolu a + b	Zníženia a pozastavenia platieb za celý rozpočtový rok ⁽¹⁾	Zníženia podľa článku 54 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013	Spolu vrátane znížení a pozastavení	Platby uhradené členským štátom za rozpočtový rok	Suma, ktorá sa má od členského štátu vymôcť (-) alebo sa mu má vyplatiť (+) ⁽²⁾
		schvaľujú	oddeľujú						
		= výdavky/pripísané príjmy uvedené v ročnom vyhlásení	= celkové výdavky/pripísané príjmy uvedené v mesačných vyhláseniach						
		a = A (stĺpec i)	b = A (stĺpec h)	c = a + b	d = - C1 (stĺpec e)	e = - 50 - 50	f = c + d + e	g	h = f - g
BE	EUR	620 028 329,03	0,00	620 028 329,03	- 525 730,33	- 381 681,06	619 120 917,64	619 356 710,51	- 235 792,87
BG	EUR	0,00	659 685 389,24	659 685 389,24	0,00	0,00	659 685 389,24	659 685 389,24	0,00
CZ	EUR	895 742 857,33	0,00	895 742 857,33	0,00	0,00	895 742 857,33	895 727 329,81	15 527,52
DK	DKK	0,00	0,00	0,00	0,00	- 2 041 831,34	- 2 041 831,34	0,00	- 2 041 831,34
DK	EUR	907 649 247,35	0,00	907 649 247,35	- 172 161,96	0,00	907 477 085,39	906 244 097,31	1 232 988,08
DE	EUR	5 065 304 844,22	0,00	5 065 304 844,22	- 279 044,04	- 78 000,00	5 064 947 800,18	5 064 549 030,37	398 769,81
EE	EUR	118 570 682,91	0,00	118 570 682,91	0,00	- 24 285,16	118 546 397,75	118 540 290,36	6 107,39
IE	EUR	1 215 973 716,18	0,00	1 215 973 716,18	- 153 843,27	- 106 218,99	1 215 713 653,92	1 215 095 188,94	618 464,98
EL	EUR	2 026 923 435,50	0,00	2 026 923 435,50	- 16 410 802,55	- 1 109 364,29	2 009 403 268,66	2 010 745 895,07	- 1 342 626,41
ES	EUR	5 584 801 342,03	0,00	5 584 801 342,03	- 2 499 098,54	- 923 986,74	5 581 378 256,75	5 581 960 961,83	- 582 705,09
FR	EUR	7 364 148 851,70	389 707 430,67	7 753 856 282,37	9 593 200,48	- 164 665,16	7 763 284 817,69	7 763 809 500,56	- 524 682,87
HR	EUR	165 210 965,71	0,00	165 210 965,71	0,00	0,00	165 210 965,71	165 212 373,47	- 1 407,76
IT	EUR	2 171 691 846,44	2 255 827 174,77	4 427 519 021,21	- 4 240 845,62	- 740 672,62	4 422 537 502,97	4 423 790 286,76	- 1 252 783,79
CY	EUR	57 276 537,11	0,00	57 276 537,11	0,00	0,00	57 276 537,11	57 275 647,93	889,18

ČŠ	2015 – Výdavky/pripísané príjmy platobných agentúr, ktorých účtovné závierky sa		Spolu a + b	Zníženia a pozastavenia platieb za celý rozpočtový rok ⁽¹⁾	Zníženia podľa článku 54 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013	Spolu vrátane znížení a pozastavení	Platby uhradené členským štátom za rozpočtový rok	Suma, ktorá sa má od členského štátu vymôcť (-) alebo sa mu má vyplatiť (+) ⁽²⁾	
	schvaľujú	oddeľujú							
	= výdavky/pripísané príjmy uvedené v ročnom vyhlásení	= celkové výdavky/pripísané príjmy uvedené v mesačných vyhláseniach							
	a = A (stĺpec i)	b = A (stĺpec h)	c = a + b	d = - C1 (stĺpec e)	e = - 50 - 50	f = c + d + e	g	h = f - g	
LV	EUR	166 200 825,05	0,00	166 200 825,05	0,00	- 2 064,08	166 198 760,97	166 200 825,05	- 2 064,08
LT	LTL	0,00	0,00	0,00	0,00	- 317,24	- 317,24	0,00	- 317,24
LT	EUR	395 421 448,46	0,00	395 421 448,46	0,00	0,00	395 421 448,46	395 379 479,53	41 968,93
LU	EUR	32 275 082,07	0,00	32 275 082,07	0,00	0,00	32 275 082,07	32 138 642,90	136 439,17
HU	HUF	0,00	0,00	0,00	0,00	- 60 650 346,00	- 60 650 346,00	0,00	- 60 650 346,00
HU	EUR	1 311 850 189,94	0,00	1 311 850 189,94	- 655 597,29	0,00	1 311 194 592,65	1 311 621 663,79	- 427 071,14
MT	EUR	5 615 099,49	0,00	5 615 099,49	0,00	- 201 499,67	5 413 599,82	5 615 099,49	- 201 499,67
NL	EUR	741 369 266,22	0,00	741 369 266,22	- 82 869,92	0,00	741 286 396,30	742 413 245,16	- 1 126 848,86
AT	EUR	696 110 648,47	0,00	696 110 648,47	0,00	- 272,15	696 110 376,32	695 219 296,33	891 079,99
PL	PLN	0,00	0,00	0,00	0,00	- 1 257 688,33	- 1 257 688,33	0,00	- 1 257 688,33
PL	EUR	3 456 279 694,23	0,00	3 456 279 694,23	- 74 784,66	0,00	3 456 204 909,57	3 456 190 528,81	14 380,76
PT	EUR	676 657 210,74	0,00	676 657 210,74	- 42 322,62	- 1 247 702,15	675 367 185,97	675 203 428,36	163 757,61
RO	RON	0,00	0,00	0,00	0,00	- 6 314,87	- 6 314,87	0,00	- 6 314,87
RO	EUR	1 420 132 557,71	0,00	1 420 132 557,71	0,00	0,00	1 420 132 557,71	1 420 242 043,49	- 109 485,78
SI	EUR	139 556 508,94	0,00	139 556 508,94	0,00	- 35,99	139 556 472,95	139 556 252,20	220,75
SK	EUR	436 709 901,57	0,00	436 709 901,57	0,00	- 94 305,14	436 615 596,43	436 709 901,57	- 94 305,14
FI	EUR	538 369 644,43	0,00	538 369 644,43	- 36,11	- 447,48	538 369 160,84	538 378 089,60	- 8 928,76
SE	SEK	0,00	0,00	0,00	0,00	- 346 528,73	- 346 528,73	0,00	- 346 528,73
SE	EUR	696 399 384,16	0,00	696 399 384,16	- 130 079,25	0,00	696 269 304,91	696 269 385,26	- 80,35
UK	GBP	0,00	0,00	0,00	0,00	- 16 942,82	- 16 942,82	0,00	- 16 942,82
UK	EUR	3 057 991 785,02	0,00	3 057 991 785,02	- 11 464,00	0,00	3 057 980 321,02	3 058 694 235,89	- 713 914,87

ČŠ		Výdavky (³)	Pripísané príjmy (³)	Článok 54 ods. 2 (= e)	Spolu (= h)
		05 07 01 06	6701	6702	
		i	j	k	
BE	EUR	147 672,56	- 1 784,37	- 381 681,06	- 235 792,87
BG	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00
CZ	EUR	15 527,52	0,00	0,00	15 527,52
DK	DKK	0,00	0,00	- 2 041 831,34	- 2 041 831,34
DK	EUR	1 232 988,08	0,00	0,00	1 232 988,08
DE	EUR	476 769,81	0,00	- 78 000,00	398 769,81
EE	EUR	30 392,55	0,00	- 24 285,16	6 107,39
IE	EUR	724 683,97	0,00	- 106 218,99	618 464,98
EL	EUR	0,00	- 233 262,12	- 1 109 364,29	- 1 342 626,41
ES	EUR	341 281,65	0,00	- 923 986,74	- 582 705,09
FR	EUR	0,00	- 360 017,71	- 164 665,16	- 524 682,87
HR	EUR	253,93	- 1 661,69	0,00	- 1 407,76
IT	EUR	0,00	- 512 111,17	- 740 672,62	- 1 252 783,79
CY	EUR	889,18	0,00	0,00	889,18
LV	EUR	0,00	0,00	- 2 064,08	- 2 064,08
LT	LTL	0,00	0,00	- 317,24	- 317,24
LT	EUR	41 968,93	0,00	0,00	41 968,93
LU	EUR	136 439,17	0,00	0,00	136 439,17
HU	HUF	0,00	0,00	- 60 650 346,00	- 60 650 346,00
HU	EUR	0,00	- 427 071,14	0,00	- 427 071,14
MT	EUR	0,00	0,00	- 201 499,67	- 201 499,67
NL	EUR	1 300 135,07	- 2 426 983,93	0,00	- 1 126 848,86
AT	EUR	891 352,14	0,00	- 272,15	891 079,99
PL	PLN	0,00	0,00	- 1 257 688,33	- 1 257 688,33
PL	EUR	14 380,76	0,00	0,00	14 380,76
PT	EUR	1 411 459,76	0,00	- 1 247 702,15	163 757,61

ČŠ		Výdavky ⁽¹⁾	Pripísané príjmy ⁽²⁾	Článok 54 ods. 2 (= e)	Spolu (= h)
		05 07 01 06	6701	6702	
		i	j	k	l = i + j + k
RO	RON	0,00	0,00	- 6 314,87	- 6 314,87
RO	EUR	0,00	- 109 485,78	0,00	- 109 485,78
SI	EUR	256,74	0,00	- 35,99	220,75
SK	EUR	0,00	0,00	- 94 305,14	- 94 305,14
FI	EUR	0,00	- 8 481,28	- 447,48	- 8 928,76
SE	SEK	0,00	0,00	- 346 528,73	- 346 528,73
SE	EUR	0,00	- 80,35	0,00	- 80,35
UK	GBP	0,00	0,00	- 16 942,82	- 16 942,82
UK	EUR	0,00	- 713 914,87	0,00	- 713 914,87

(1) Ide o tie zníženia a pozastavenia platieb, ktoré sa zohľadňujú v systéme platieb, ku ktorým sa pripočítavajú najmä opravy za nedodržanie lehôt platieb v mesiacoch august, september a október 2015, a iné zníženia v súvislosti s článkom 41 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013.

(2) Pri výpočte sumy, ktorá sa má vymôcť od členského štátu alebo má byť členskému štátu vyplatená, sa zohľadňuje celková suma v ročnom vyhlásení v prípade schválených výdavkov (stĺpec a) alebo celková suma mesačných vyhlásení v prípade oddelených výdavkov (stĺpec b).

Platný výmenný kurz: Článok 11 ods. 1 druhý pododsek delegovaného nariadenia (EÚ) č. 907/2014.

(3) Rozpočtový riadok 05 07 01 06 sa rozdelí medzi záporné opravy, ktoré sa tak stanú pripísanými príjmami v rozpočtovom riadku 67 01, a kladné opravy v prospech členských štátov, ktoré sa teraz začlenia na stranu výdavkov položky 05 07 01 06 na základe článku 43 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013.

Poznámka: Nomenklatúra 2016: 05 07 01 06, 6701, 6702

PRÍLOHA II

**SCHVÁLENIE ÚČTOVNÝCH ZÁVIEROK PLATOBNÝCH AGENTÚR
ROZPOČTOVÝ ROK 2015 – EPZF****Zoznam platobných agentúr, v prípade ktorých sa účty oddeľujú a sú predmetom neskoršieho rozhodnutia o schválení**

Členský štát	Platobná agentúra
Bulharsko	Štátny fond pre poľnohospodárstvo
Francúzsko	FranceAgriMer
Taliansko	Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA)